

¡Hola! HOBOKEN Dual Language Charter School La escuela charter de dos idiomas

EL SEMANAL | Noticias de la semana

EN ESTA EDICIÓN

TRIMESTER CONCLUSION

THANKSGIVING WEEK

NJHS INDUCTION

CYBERPATRIOT COMPETITION

HOBOKEN HISTORICAL MUSEUM

MATILDA AND PENN MUSEUM

ART PROJECT ONLINE GALLERY

SOCKTOBER SUCCESS

DECEMBER LUNCH ORDERS

MIDDLE SCHOOL OPEN HOUSE

PARENTS' NIGHT OUT

WINTER CONCERT VOLUNTEERS

GOLDEN ROTARIANS

PARENT-TEACHER
CONFERENCES

ANNUAL APPEAL

CONCESSIONS VOLUNTEERS

FECHAS

Nov 25 - 1pm dismissal

Nov 26-27 - Thanksgiving
Break

Dec 2 - Middle School Open
House, 6:30pm

Dec 4 - Report cards sent home

Dec 7 - PTO Meeting, Rue, 7pm

Dec 11 - Jefferson St. Winter
Concert



Our four CyberPatriots hard at work during the competition on Saturday

HoLa's Trimester Concludes

Congratulations to students and teachers alike on wrapping up a terrific first trimester! Report cards will be sent home on Fri., Dec. 4, and parent teacher conferences will take place the week of Dec. 9, with evening hours available on Wed., Dec. 11. You will be receiving an invitation to sign up for parent teacher conferences over the next week. Please note that because Srta. Fabregues will be going on maternity leave, 1A will have their conferences a week early.

Thanksgiving Week

PIES! We know you and your families are looking forward to Thanksgiving. Our Thanksgiving Pie sales were a hit, selling more than 115 pies! A big thank you to those who placed orders. If you selected the Rue building as your pick-up site, your pie(s) will be sent home with your child at dismissal on Wednesday, unless you notify the school otherwise. If you selected the Jefferson building as your pick-up site, pies will be ready for pick-up at 12:45pm in the cafeteria; please stop by to pick them up before picking up your child. Please contact ctran@holahoboken.org with any questions.

Don't forget that Wed., Nov. 25th dismissal will be at 1pm, and there is no school Thurs., Nov. 26th or Fri., Nov. 27th. Because the upcoming week is shortened, there will be no Enrichment classes at all next week, and no Aftercare on Wednesday.

Dec 18 - Rue Winter Concert**RECURSOS****Lost & Found**

The Lost & Found bin outside the Main Office at the Jefferson Street Building is overflowing with jackets and more! Please take a moment to check there if your child is missing any items.

PTO Meeting

Babysitting will be provided at the next PTO meeting on Mon, Dec 7. See you there!

5th Grade Concessions

Help! We still need adult volunteers to oversee the concession sales, and 5th graders to sell goods. Proceeds will go to the PR trip.

<http://www.signupgenius.com/go/30e0c4ca5ad22a46-concession>

Read-a-thon

Start stockpiling books for the upcoming read-a-thon from December 18 to January 17. More info to follow.

CONTACTO**Elementary School:**

123 Jefferson Street

Hoboken, NJ 07030

Ph: (201) 427 - 1458

Fx: (201) 706 - 4491

Middle School (Rue Bldg):

301 Garden St, Floor 4

Hoboken, NJ 07030

Ph: (201) 222 - 0673

Please continue to bring in non-perishable food into HoLa, to be donated to the local food pantry for Thanksgiving. We're collecting them in HoLa's Main offices! This drive will run from now until November 23rd.

NJHS Induction

We are pleased to announce that HoLa has launched a chapter of the National Junior Honor Society (NJHS). The NJHS is a national organization dedicated to acknowledging, inspiring and further developing students in 7th and 8th grades who have demonstrated excellence in the areas of scholarship, leadership, service, citizenship, and character. Nomination for membership in the NJHS for 7th grade is predicated upon students maintaining a 90% or above average in all classes by the end of the 6th and 7th grades.

Six HoLa 7th graders were nominated and accepted this year to the NJHS. Congratulations to Angela La Rosa, Sharleen Lee, Melanie Medina, Joaquin Quezada, Isabella Gibbs Garcia and Fiona Sargent! An induction ceremony will take place on the evening of November 23, and the new NJHS members started meeting formally this week.

We are very proud of our inaugural NJHS members, and look forward to welcoming additional students in subsequent years!

CyberPatriot Recap

Our middle school teams finished round one! Currently, we are practicing and waiting to go onto Round Two, which will take place Friday, Dec. 4th, from 9am-3pm at Rue.

7th Grade Poetry Workshop

This week, a teaching artist and poet Teresa Carson from the Hoboken Historical Museum visited Srta. Medina's seventh grade creative writing class to facilitate a workshop about using imagery and discussing poetry that reflects a "Garden State of Mind." After this visit, three students from the class will be selected to participate in a poetry summit and represent our school at the Hoboken Museum in May. Many thanks to the Hoboken Historical Museum for sponsoring this event.

Matilda and Penn Museum Field Trips

We had a couple of great Field Trips this week! 4th grade had an amazing time seeing **Matilda on Broadway** this Wednesday! After reading Matilda as part of our Roald Dahl author study, students got to compare the book to the musical. The students were on the edge of their seats, and we are still hearing songs from the show. We would highly recommend it to all HoLa families!

Today, 6th grade went to the **University of Pennsylvania Archaeology Museum** to support their unit on the Egypt in Social Studies and English Language Arts classes.

Art Newsletters

The class e-newsletters have gone out this week. In them, you'll find the links to the current art projects for each grade. Make sure you look at what the students have been creating! Srta. Gaxiola created these beautiful galleries: K-4th grade, <https://sway.com/98cmuMoYFIJJB2GC>; 5th-7th grade, <https://sway.com/DjdPlkYoqsGW63Cp>



7th grade poetry workshop



4th grade at the Matilda musical



6th grade studying Egyptian artifacts at the Penn Museum

Socktober Success

Thank you to all who contributed to our Socktober sock and hygiene drive! We ended up receiving 342 pairs of socks! They will be donated to the shelter on Monday morning.

December Lunch Orders

The menu for December lunch orders open today. Please place your purchases no later than Nov. 25th at 11pm through www.orgsonline.com

HoLa Middle School Open House

We will showcase our Middle School program in our Open House at Rue on Dec 2, from 6:30-8:00pm. We want parents of our elementary school students to look forward to the exciting years ahead! Please RSVP online by Nov 30th!

www.SignUpGenius.com/go/30E0E48AFAB2FA3F85-hola.

Parents' Night Out

There will be a parents' night out get-together on Friday, Dec 4 at Room84 from 7-10pm. The cover will be \$15, and will include 1 free drink! \$10 of each person's cover will go to HoLa's Puerto Rico trip! Come grab some drinks and have a fun night out with other HoLa parents! Contact Sonia, soniapetrocelli@gmail.com, with any questions.

Sign up to help at the Winter Concerts

The PTO needs volunteers to help set up and clean up after the winter concerts. We need 10 people to assist on Dec 11 at the Jefferson St. Building, and 3 people to assist on Dec 18 at Rue. We also need volunteers to provide items and to staff the tables for the bake sale! Please sign up here:

www.SignUpGenius.com/go/20F0E4CAEAA2CAB9-winter2

Golden Rotarians

If you've been wanting your child to get more involved with the community, here is an excellent way to connect: The Golden Rotarians are looking to match Hoboken Seniors with individuals and families who would be willing to spend time together once a month for 2-3 hours. Your family can make a difference just by sharing your time! Many Spanish speaking senior citizens would welcome the chance to spend speak to our students! A flyer is attached below. For more information, contact Joe Mindak, joe@hmag.com.

Friends of HoLa Annual Appeal

The Friends of HoLa will be launching the Annual Appeal next week. Keep an eye out for the Appeal letter in your mailboxes!



Welcome to the official launch of Golden Rotarians sponsored by the Hoboken Rotary Club. We are looking to match Hoboken Seniors with individuals and families who would be willing to spend time together once a month for 2 to 3 hours. We would ultimately like to match with similar interests as well so if there is something of interest to you below please circle. Once we have identified a match we will connect to setup first visit.

Name: _____

Address: _____

Phone: _____ Email: _____

Best time for visits: _____

Please circle interests below:

Sports

Theater

Movies

Nature

Art

Books

Board Games

Music

Poetry

History

Food

Dancing

Other _____

For more information contact Joe Mindak at joe@hmag.com

Hoboken Rotary Foudation, PO Box 1027, Hoboken, NJ 07030